

Genie®

Návod k obsluze

s informacemi o údržbě

Fourth Edition
Third Printing
Part No. 1000048CZ

Z™-34/22

od 4685 do 7773

IC Power

Důležité

Před zahájením provozu stroje si důkladně přečtěte pravidla bezpečnosti práce a pokyny k obsluze a dodržujte je. Tento stroj smí obsluhovat výhradně vyškolený a oprávněný personál. Tento návod k obsluze je považován za trvalou součást stroje, a proto musí být u stroje neustále k dispozici. Máte-li jakékoli dotazy, obraťte se na společnost Genie Industries.

Obsah

Strana

Pravidla bezpečnosti práce 1
Ovládací prvky 8
Popis stroje 10
Kontrola před zahájením provozu 11
Údržba 13
Funkční zkoušky 16
Kontrola pracoviště 21
Pokyny k obsluze 22
Štítky 28
Pokyny k přepravě a zvedání 32
Technické údaje 35

Kontaktujte nás:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Copyright © 1996 Genie Industries

Čtvrté vydání: Třetí tisk, únor 2010

„Genie" a „Z" jsou registrované obchodní známky společnosti Genie Industries v USA a v mnoha jiných zemích.

♻ Vytištěno na recyklovaném papíru L

Vytištěno v USA

Pravidla bezpečnosti práce



Nebezpečí

Nerespektování pokynů a pravidel bezpečnosti práce uvedených v tomto návodu může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz.

Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s pravidly bezpečnosti práce a ujistěte se, že jim rozumíte.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pokyny výrobce a pravidla bezpečnosti práce uvedená v návodu k obsluze a na štítcích stroje.

☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád pracoviště.

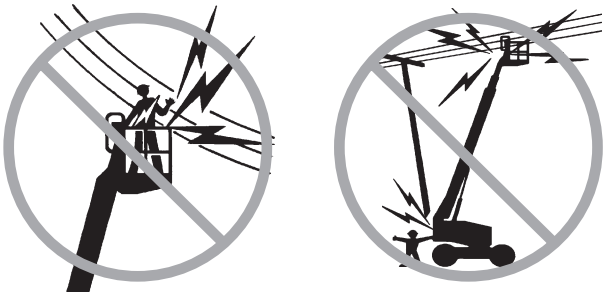
☑ Přečtěte si, pochopte a dodržujte veškeré relevantní zákony a nařízení.

☑ Absolvujte řádné školení bezpečné obsluhy stroje.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI PRÁCE

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Tento stroj není elektricky izolován, a proto nezajišťuje ochranu v případě kontaktu s elektrickým proudem nebo v jeho blízkosti.



Dodržujte bezpečnou vzdálenost od elektrických vedení a zařízení v souladu s příslušnými zákony a nařízeními a následující tabulkou.

Napětí (sdružené)	Minimální bezpečná vzdálenost (m)
0 až 300 V	Zamezte kontaktu
300 V až 50 kV	3,05
50 kV až 200 kV	4,60
200 kV až 350 kV	6,10
350 kV až 500 kV	7,62
500 kV až 750 kV	10,67
750 kV až 1000 kV	13,72

Počítejte s pohybem plošiny, houpáním a průhybem elektrického vedení a dávejte pozor na silný nebo nárazový vítr.

Nepřibližujte se ke stroji, pokud se dotýká elektrického vedení pod napětím. Dokud nebude elektrické vedení odpojeno, nesmí se osoby na zemi nebo na plošině dotýkat stroje ani jej obsluhovat.

Nepoužívejte stroj během bouřky, nebo pokud se blýská.

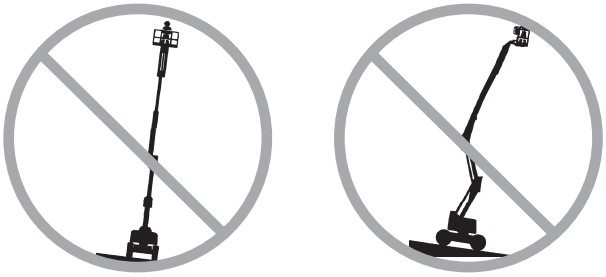
Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

Nebezpečí převrácení

Hmotnost osob, zařízení a materiálů na plošině nesmí překročit nosnost plošiny.

Nosnost plošiny	227 kg
Maximální počet osob	2

Do celkového zatížení plošiny musíte započítat hmotnost doplňků a příslušenství, jako např. držáků trubek, plechů a svařovacích agregátů, které snižují jmenovitou nosnost plošiny. Doplňky viz štítky stroje.



Nezvedejte a nevysouvejte výložník, pokud stroj nestojí na pevném a rovném povrchu.

Nespoléhejte se na výstražnou signalizaci náklonu jako na indikátor roviny povrchu. Zvuková signalizace náklonu plošiny se spustí, až když bude stroj na prudkém svahu.

Zazní-li zvuková signalizace náklonu: Nevysouvejte, neotáčejte a nezvedejte výložník nad vodorovnou polohu. Než začnete zvedat plošinu, přesuňte stroj na pevný a rovný povrch. Zazní-li zvuková signalizace náklonu, když bude plošina zvednutá, dbejte maximální opatrnosti, zatáhněte výložník a spusťte plošinu. Při spouštění plošiny neotáčejte výložník. Než začnete plošinu zvedat, přesuňte stroj na pevný a rovný povrch.

Neupravujte a neodpojujte koncové spínače.

Trhy CE a Austrálie: Nepoužívejte pneumatiky plněné vzduchem. Tyto stroje jsou vybaveny pneumatikami s pěnovou výplní. Hmotnost kol a správné uspořádání protizávaží mají zásadní význam pro stabilitu.

Je-li hlavní výložník zvednutý či vysunutý nebo je-li pomocný výložník zvednutý, nepojíždějte rychlostí vyšší než 1 km/h.

Pokud rychlost větru překračuje 12,5 m/s, nezvedejte výložník. Je-li výložník zvednutý a rychlost větru překročí 12,5 m/s, spusťte výložník a přerušte práci se strojem.

Nepoužívejte stroj v silném nebo nárazovém větru. Nezvětšujte plochu plošiny ani nákladu. Čím větší je plocha vystavená účinkům větru, tím nižší je stabilita stroje.



Při pojíždění stroje s výložníkem v zatažené poloze po nerovném terénu, stavebním odpadu, nestabilním nebo kluzkém povrchu a poblíž výkopů nebo srázů dbejte maximální opatrnosti a pojíždějte nízkou rychlostí.

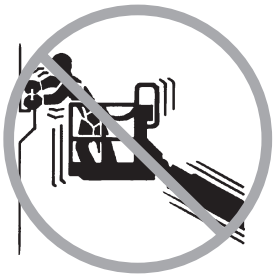
Nejezděte poblíž nebo přímo po nerovném terénu, nestabilním povrchu nebo v jiných nebezpečných situacích se zvednutým nebo vysunutým výložníkem.

Nejezděte se strojem na svazích, jejichž sklon překračuje maximální hodnoty pro jízdu do svahu, ze svahu nebo po vrstevnici (boční náklon). Maximální hodnoty platí pouze pro stroje ve složené poloze.

Maximální sklon svahu, zatažená poloha, 2WD		
Protizávaží nahoře	37 %	20 °
Protizávaží dole	20 %	11 °
Boční náklon	25 %	14 °
Maximální sklon svahu, zatažená poloha, 4WD		
Protizávaží nahoře	45 %	24 °
Protizávaží dole	40 %	22 °
Boční náklon	25 %	14 °

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.

Neodtlačujte ani nepřitahujte žádný předmět, který se nachází mimo plošinu.



Maximální přípustná boční síla - ANSI a CSA
667 N

Maximální přípustná ruční síla - CE
400 N

Neupravujte a neodpojujte součásti stroje, které jakkoli ovlivňují jeho bezpečnost a stabilitu.

Součásti důležité pro stabilitu stroje nevyměňujte za součásti s jinou hmotností nebo jinými technickými parametry.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI PRÁCE

Nepokládejte a neupevňujte přečnívající břemena k žádné části stroje.





Žebříky či lešení neumisťujte na plošinu ani je neopírejte o žádnou část stroje.

Nepřeválejte nářadí a materiály, pokud nejsou rovnoměrně rozloženy a pokud s nimi osoba či osoby na plošině nemohou bezpečně manipulovat.

Nepoužívejte stroj na pohyblivé ploše nebo na pojízdném vozidle.

Neupravujte nadzemní pracovní plošinu bez předchozího písemného souhlasu výrobce. Montáž držáků nářadí nebo jiných materiálů k plošině, okopové zarážce nebo ochrannému zábradlí může zvýšit hmotnost plošiny a také zvětšit plochu plošiny či nákladu.

Ujistěte se, že všechny pneumatiky jsou v dobrém stavu, vzduchem plněné pneumatiky jsou správně nahuštěné a matice kol jsou řádně dotažené.

Nepoužívejte stroj jako jeřáb.

Netlačte výložníkem na stroj nebo jiné objekty.

Nedotýkejte se výložníkem okolních konstrukcí.

Nepřivazujte výložník nebo plošinu k okolním konstrukcím.

Břemena neumísťujte vně obvodu plošiny.

Nebezpečí pádu



Osoby pracující na plošině musí používat bezpečnostní pás a dodržovat platné zákony a nařízení. Připevněte bezpečnostní lano ke kotevnímu úchytu uvnitř plošiny.

Na ochranné zábradlí plošiny si nesedejte, nestoupejte na ně ani po něm nešplhejte. Vždy pevně stůjte na podlaze plošiny.



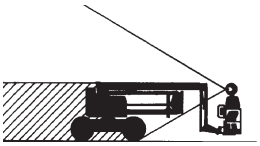


Neslézejte z plošiny, která je zvednutá.

Udržujte podlahu plošiny v čistotě.

Před zahájením provozu spusťte střední zábradelní příčku nebo uzavřete vstupní rám plošiny.

Nebezpečí nárazu



Při jízdě nebo při obsluze plošiny mějte na paměti omezenou viditelnost a slepá místa.

Při otáčení točnice sledujte polohu výložníku.

Zkontrolujte, zda se v pracovní oblasti nenacházejí překážky nad hlavou nebo jiná potenciální nebezpečí.



Budete-li se držet ochranného zábradlí plošiny, mějte na paměti nebezpečí přimáčknutí, jež hrozí při případném nárazu.

Pracovníci obsluhy musí dodržovat zákony a nařízení, pravidla bezpečnosti práce vydaná zaměstnavatelem a provozní řád staveniště, které se týkají používání osobních ochranných pomůcek.

Sledujte a používejte barevně označené směrové šipky funkcí pojezdu a řízení na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

Nespouštějte výložník, pokud se pod ním nacházejí osoby nebo překážky.



Přizpůsobte rychlost jízdy stavu a sklonu terénu, hustotě dopravy, přítomnosti osob a jiným faktorům, které mohou způsobit kolizi.

Nezasahujte výložníkem do dráhy žádného jeřábu, pokud nebylo uzamknuto ovládání jeřábu a/nebo pokud nebyla učiněna opatření, která zamezí případné srážce.

Během provozu stroje neprovádějte kaskadérské ani jiné nebezpečné kousky.

Nebezpečí poškození součástí

Ke spouštění motoru z vnějšího zdroje nepoužívejte baterii ani nabíječku s napětím vyšším než 12 V.

Nepoužívejte stroj jako uzemnění při svařování.

PRAVIDLA BEZPEČNOSTI PRÁCE

Nebezpečí výbuchu a požáru

Nespouštějte motor, pokud ucítíte zápach zkapalněného plynu (LPG), benzínu, motorové nafty nebo jiných výbušných látek.

Nedoplňujte do stroje palivo, když motor běží.

Palivo doplňujte a baterie dobíjejte pouze na otevřeném, dobře větraném místě bez jisker, otevřeného ohně a zapálených cigaret.

Neuvádějte stroj do provozu na nebezpečných místech nebo na místech, kde se mohou vyskytovat potenciálně hořlavé nebo výbušné plyny nebo částice.

Nestříkejte éter do motorů vybavených žhavicími svíčkami.

Nebezpečí při provozu poškozeného stroje

Nepoužívejte stroj, je-li poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu.

Vždy před zahájením pracovní směny proveďte důkladnou kontrolu stroje a všech jeho funkcí. Je-li stroj poškozen nebo vykazuje-li funkční poruchu, okamžitě jej označte výstražnou visačkou a vyřaďte jej z provozu.

Zajistěte, aby byla provedena veškerá údržba tak, jak je stanoveno v této příručce a příslušné servisní příručce.

Ujistěte se, že jsou všechny štítky čitelné a na správném místě.

Ujistěte se, zda návod k obsluze, bezpečnostní příručka a seznam povinností jsou kompletní, čitelné a uložené v přihrádce na plošině.

Nebezpečí úrazu

Nepoužívejte stroj, zjistíte-li únik hydraulického oleje nebo vzduchu. Unikající vzduch nebo hydraulický olej může proniknout pokožkou a/nebo způsobit popáleniny.

Vždy provozujte stroj na dobře větraném místě, abyste zabránili otravě oxidem uhelnatým.

Nesprávné zacházení se součástmi pod kryty způsobí vážné zranění. Kryty smí otevírat pouze vyškolený personál údržby. Pracovník obsluhy by tak měl učinit pouze při provádění kontroly před zahájením provozu. Během provozu musí být všechny kryty uzavřeny a zajištěny.

Pravidla bezpečnosti pro manipulaci s akumulátory

Nebezpečí popálení

Akumulátory obsahují kyselinu. Při manipulaci s akumulátory vždy používejte ochranný oděv a brýle.

Zamezte rozlití kyseliny z akumulátoru nebo kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

Nebezpečí výbuchu

Nepřibližujte se k akumulátorům se zdroji jiskření nebo otevřeným ohněm ani v jejich blízkosti nekuřte. Z akumulátorů vychází výbušný plyn.

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Vyhněte se kontaktu s elektrickými svorkami.

Popis štítků

Štítky na výrobcích Genie obsahují symboly, barevná značení a slovní upozornění k popisu následujících situací:



Bezpečnostní výstražný symbol – upozorňuje personál na potenciální nebezpečí úrazu. Abyste zabránili možnému úrazu nebo smrtelnému zranění, dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, které doprovázejí tento symbol.

⚠DANGER

Červená – používá se k označení bezprostředně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) způsobí vážné nebo smrtelné zranění.

⚠WARNING

Oranžová – používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

⚠CAUTION

Žlutá společně s bezpečnostním výstražným symbolem – používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit lehké nebo středně těžké zranění.

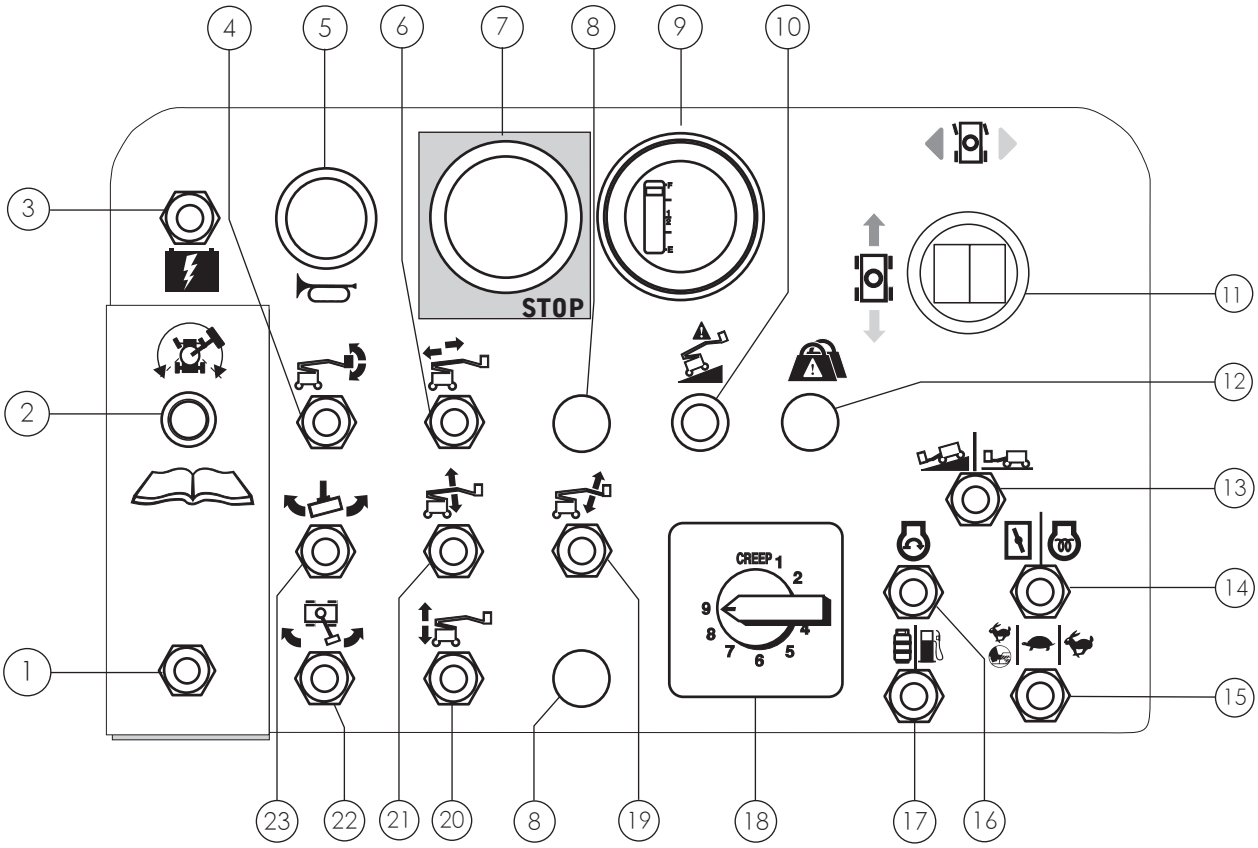
CAUTION

Žlutá bez bezpečnostního výstražného symbolu – používá se k označení potenciálně nebezpečné situace, která (pokud se jí nevyhnete) může způsobit škody na majetku.

NOTICE

Zelená – používá se k označení informací týkajících se obsluhy nebo údržby.

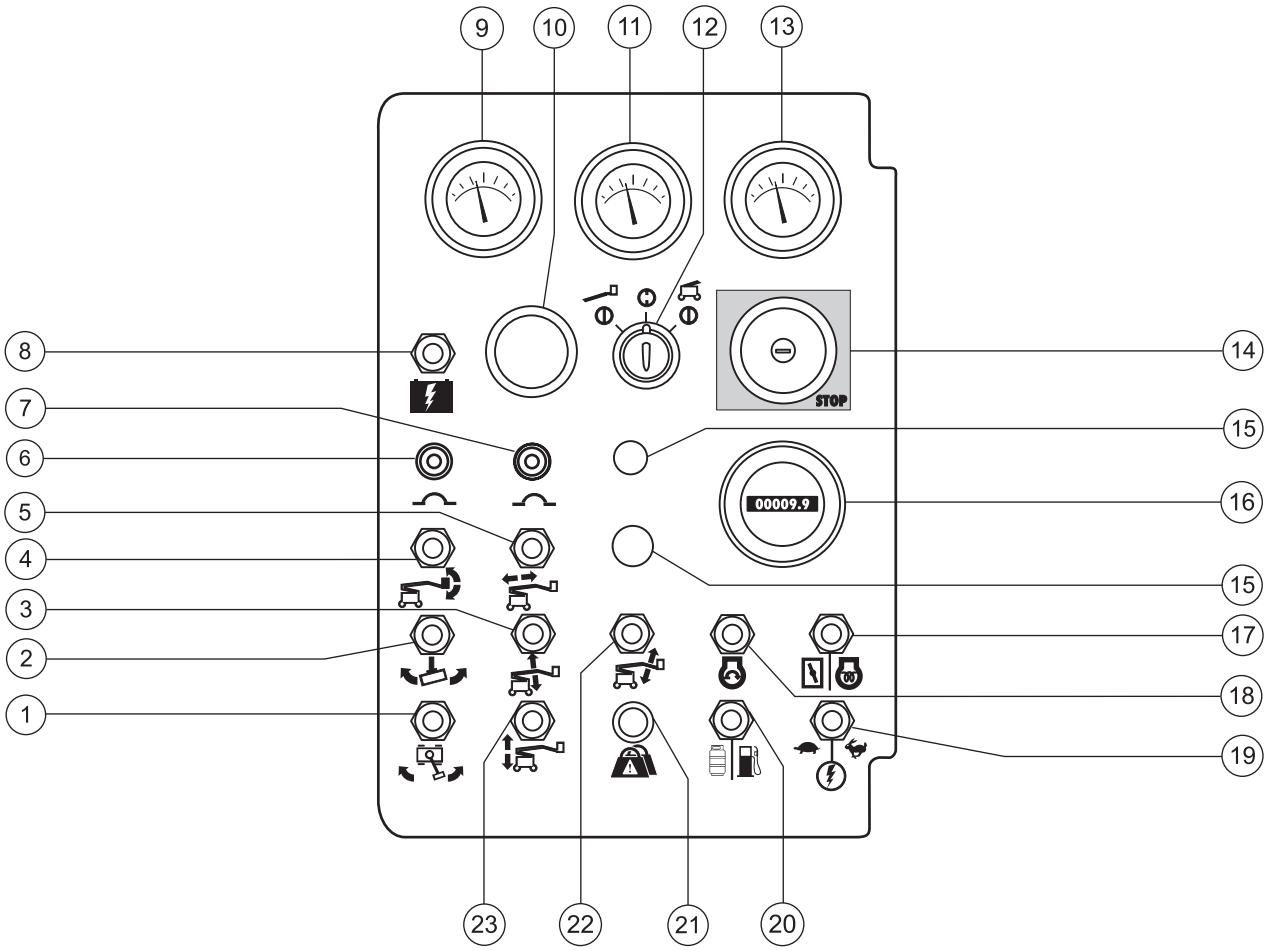
Ovládací prvky



Panel pro ovládání z plošiny

1 Spínač aktivace pojezdu
2 Kontrolka aktivace pojezdu
3 Vypínač pomocného napájení
4 Spínač vyrovnání plošiny do vodorovné polohy
5 Tlačítko klaksonu
6 Spínač vysouvání/ zatahování hlavního výložníku
7 Červené tlačítko nouzového zastavení
8 Není použito
9 Kontrolka nabití akumulátorů (volitelné vybavení)
10 Kontrolka náklonu stroje (je-li ve výbavě)
11 Páka proporcionálního ovládání funkce pojezdu s kolébkovým přepínačem funkce řízení
12 Kontrolka přetížení plošiny (je-li ve výbavě)
13 Přepínač rychlosti pojezdu
14 Benzinové/LPG modely: Spínač sytiče
Modely s naftovým motorem: Spínač žhavicích svíček (volitelné vybavení)
15 Přepínač otáček volnoběhu (ot./min)
· Symbol králíka a nožního spínače: vysoké otáčky volnoběhu aktivované nožním spínačem
· Želva: nízké otáčky volnoběhu
· Králík: vysoké otáčky volnoběhu
16 Spínač startování motoru
17 Benzinové/LPG modely: Přepínač druhu paliva
18 Regulátor rychlosti pohybu výložníku
19 Spínač zvedání/spouštění kyvného ramena plošiny
20 Spínač zvedání/spouštění pomocného výložníku
21 Spínač zvedání/spouštění hlavního výložníku
22 Spínač otáčení točnice
23 Spínač otáčení plošiny

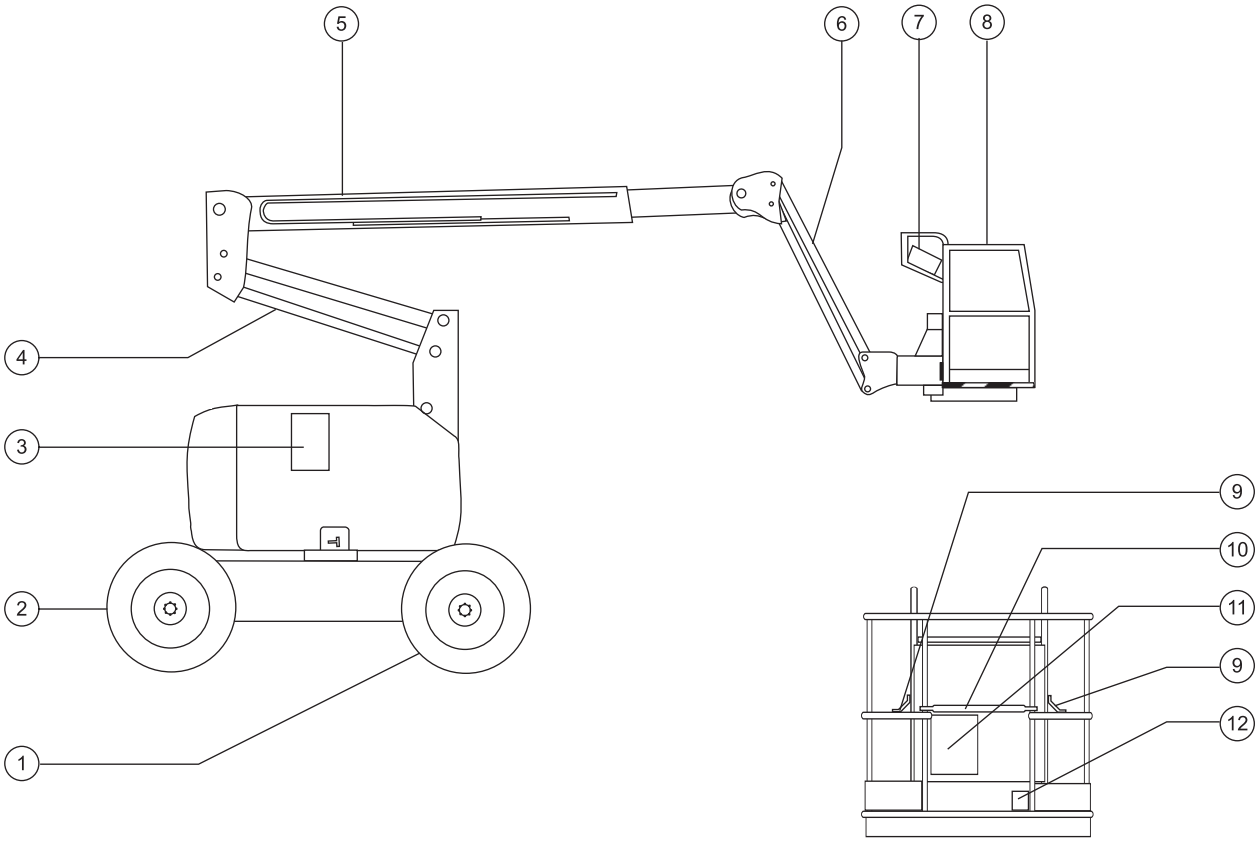
OVLÁDACÍ PRVKY



Panel pro ovládání ze země

1 Spínač otáčení točnice
2 Spínač otáčení plošiny
3 Spínač zvedání/spouštění hlavního výložníku
4 Spínač vyrovnání plošiny do vodorovné polohy
5 Spínač vysouvání/ zatahování hlavního výložníku
6 10 A jistič elektrických obvodů motoru
7 10 A jistič elektrických obvodů ovládání
8 Vypínač pomocného napájení
9 Benzinové/LPG modely: Kontrolka teploty vody
Modely s naftovým motorem: Kontrolka teploty oleje
10 Zvuková signalizace pojezdu
11 Měřič tlaku oleje
12 Spínač s klíčem pro volbu ovládání: z plošiny/ vypnuto/ze země
13 Měřič napětí
14 Červené tlačítko nouzového zastavení
15 Není použito
16 Počitadlo provozních hodin
17 Benzinové/LPG modely: Spínač sytiče
Modely s naftovým motorem: Spínač žhavicích svíček (volitelné vybavení)
18 Spínač startování motoru
19 Spínač aktivace funkcí
20 Benzinové/LPG modely: Přepínač druhu paliva
21 Kontrolka přetížení plošiny (je-li ve výbavě)
22 Spínač zvedání/spouštění kyvného ramena plošiny
23 Spínač vysouvání/ zatahování hlavního výložníku

Popis stroje



1 Neřiditelné kolo
2 Řiditelné kolo
3 Panel pro ovládání ze země
4 Pomocný výložník
5 Hlavní výložník
6 Kyvné rameno plošiny
7 Panel pro ovládání z plošiny
8 Plošina
9 Kotevní bod bezpečnostního lana
10 Posuvná střední zábradelní příčka
11 Přihrádka pro uložení návodu
12 Nožní spínač

Kontrola před zahájením provozu



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupem kontroly před zahájením provozu a ujistěte se, že mu rozumíte.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Pracovník obsluhy je povinen provádět kontrolu před zahájením provozu a pravidelnou údržbu.

Kontrola před zahájením provozu je vizuální kontrola, kterou provádí pracovník obsluhy před zahájením každé pracovní směny. Kontrola umožňuje odhalit zjevné poruchy stroje ještě předtím, než pracovník obsluhy začne provádět funkční zkoušky.

Kontrola před zahájením provozu slouží rovněž k rozhodnutí o nutnosti provedení úkonů pravidelné údržby. Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou vymezeny v tomto návodu.

Postupujte podle seznamu na následující straně a zkontrolujte všechny položky.

Zjistíte-li poškození nebo jakoukoli nedovolenou odchylku od stavu stroje při dodání, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu.

Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce. Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a teprve potom zahájit funkční zkoušky.

Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.

KONTROLA PŘED ZAHÁJENÍM PROVOZU

Kontrola před zahájením provozu

- ❏ Ujistěte se, zda jsou návod k obsluze, bezpečnostní příručka a seznam povinností kompletní, čitelné a uložené v přihrádce na plošině.
- ❏ Ujistěte se, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné. Viz kapitola Štítky.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu motorového oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu chladicí kapaliny. V případě potřeby doplňte chladicí kapalinu. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu hydraulického oleje. V případě potřeby olej doplňte. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte případné úniky a správnou hladinu elektrolytu v akumulátorech. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu. Viz kapitola Údržba.
- ❏ Zkontrolujte správný tlak v pneumatikách. V případě potřeby doplňte vzduch. Viz kapitola Údržba.

Zkontrolujte, zda nejsou následující součásti nebo oblasti poškozené, chybně namontované, nedovoleně upravené nebo zda nechybí:

- ❏ Elektrické součásti, elektroinstalace a elektrické kabely
- ❏ Hydraulický agregát, nádržka, hadice, spojky, válce a rozváděcí potrubí
- ❏ Generátor, řemeny a související součásti
- ❏ Palivové a hydraulické nádrže
- ❏ Pojezdový motor, motor točnice a hnací náboje
- ❏ Otěrové desky výložníku
- ❏ Kola a pneumatiky
- ❏ Motor a související součásti
- ❏ Koncové spínače
- ❏ Matice, šrouby a jiné spojovací prvky
- ❏ Zábradelní příčka/vstupní rám plošiny
- ❏ Majáček a výstražná signalizace (jsou-li ve výbavě)

Na celém stroji zkontrolujte:

- ❏ Zda nejsou na některých konstrukčních součástech nebo svarech zřejmé praskliny.
- ❏ Zda některé součásti stroje nejsou promáčknuté nebo poškozené.

- ❏ Ujistěte se, zda nechybí žádné konstrukční ani jiné důležité součásti a zda jejich spojovací prvky jsou na svém místě a řádně dotažené.
- ❏ Po dokončení kontroly se ujistěte, zda jsou všechny kryty na svém místě a v zajištěné poloze.

Údržba



Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Pracovník obsluhy smí provádět pouze úkony pravidelné údržby, které jsou vymezeny v tomto návodu.
- ☑ Pravidelné technické kontroly musí provádět kvalifikovaní servisní technici podle specifikací výrobce a požadavků uvedených v seznamu povinností.

Popis symbolů údržby

INFORMACE V tomto návodu jsou použity následující symboly, které pomáhají upřesnit účel pokynů. Pokud je na začátku postupu údržby zobrazen jeden nebo více symbolů, mají následující význam:



Znamená, že tento postup se neobejde bez nářadí.



Znamená, že tento postup se neobejde bez nových dílů.

Kontrola hladiny hydraulického oleje



Udržování správné hladiny hydraulického oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce stroje. Nesprávná hladina hydraulického oleje může vést k poškození hydraulických součástí. Každodenní kontroly umožňují rozpoznání změn hladiny oleje, které mohou signalizovat problémy v hydraulickém okruhu.

1 Ujistěte se, zda je výložník ve složené poloze.

2 Pohledem zkontrolujte průhledítko na boku nádrže hydraulického oleje.

⊙ Výsledek: Hladina hydraulického oleje by se měla nacházet mezi značkami FULL (PLŇ) a ADD (DOPLNIT) na nádrži hydraulického oleje.

3 V případě potřeby olej doplňte.

Specifikace hydraulického oleje	
Druh hydraulického oleje	Chevron Rykon ekvivalentní s Premium MV

Kontrola hladiny chladicí kapaliny motoru



Udržování správné hladiny chladicí kapaliny motoru je nezbytnou podmínkou pro dlouhou životnost motoru. Nesprávná hladina chladicí kapaliny má vliv na schopnost chlazení motoru a může způsobit poškození součástí motoru. Každodenní kontrola umožňuje rozpoznání změn hladiny chladicí kapaliny, které mohou být příznakem problémů v chladicím systému motoru.

1 Zkontrolujte hladinu kapaliny v expanzní nádrži chladicí kapaliny.

⊙ Výsledek: Hladina chladicí kapaliny musí být v NORMAL (NORMÁLNÍM) rozsahu.

2 V případě potřeby kapalinu doplňte.

ÚDRŽBA

Kontrola hladiny motorového oleje

Udržování správné hladiny motorového oleje je nezbytnou podmínkou řádné funkce a dlouhé životnosti motoru. Provoz stroje s nesprávnou hladinou motorového oleje může vést k poškození součástí motoru.

INFORMACE Hladinu oleje kontrolujte při vypnutém motoru.

1 Zkontrolujte hladinu oleje pomocí olejové měrky. V případě potřeby doplňte olej.

Motor Kubota DF-752-E2	
Typ oleje	10W-30
Motor Kubota D-905 B-22	
Typ oleje	10W-30
Motor Perkins 404C-11	
Typ oleje	15W-40

Kontrola akumulátorů

Správný stav akumulátorů je nutnou podmínkou řádného fungování motoru a provozní bezpečnosti. Nesprávná hladina elektrolytu a poškozené kabely nebo spoje mohou vést k poškození součástí motoru a nebezpečným situacím.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu. Akumulátory obsahují kyselinu. Zabraňte rozlití kyseliny z akumulátoru a kontaktu s ní. Rozlitou kyselinu z akumulátoru neutralizujte vodným roztokem jedlé sody.

1 Oblékněte si ochranný oděv a nasaďte si ochranu zraku.

2 Zkontrolujte, zda jsou kabelové svorky akumulátorů řádně dotažené a že nejsou zkorodované.

3 Ujistěte se, že zajišťovací svorka akumulátoru je utažená.

4 Odšroubujte zátky akumulátorů.

5 Zkontrolujte hladinu kyseliny v akumulátorech. V případě potřeby doplňte destilovanou vodu po spodní okraj plnicí trubice. Nepřelévejte.

6 Našroubujte zpět zátky.

Kontrola tlaku v pneumatikách



INFORMACE Tento postup není třeba provádět u strojů vybavených pneumatikami s pěnovou výplní.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu. Přehuštěná pneumatika se může roztrhnout a způsobit vážné nebo smrtelné zranění.

⚠VAROVÁNÍ Nebezpečí převrácení. Nepoužívejte sady pro dočasnou opravu pneumatik.

Abyste zajistili maximální stabilitu, dosáhli optimálních jízdních vlastností stroje a minimalizovali opotřebení pneumatik, musíte udržovat správný tlak ve všech pneumatikách plněných vzduchem.

1 Pomocí tlakoměru zkontrolujte tlak ve všech pneumatikách a v případě potřeby doplňte vzduch.

Tlak v pneumatikách	
Pneumatika pro průmyslová vozidla	6,89 bar
Terénní pneumatiky	3,1 bar
Vysokoprůchodné pneumatiky	3,0 bar

Pravidelná údržba

Pravidelnou údržbu v čtvrtletních, ročních a dvouletých intervalech musí provádět osoba vyškolená a kvalifikovaná k provádění údržby tohoto stroje podle postupů uvedených v servisní příručce k tomuto stroji.

Stroje, které byly mimo provoz déle než tři měsíce, musí před opětovným uvedením do provozu absolvovat čtvrtletní kontrolu.

Funkční zkoušky



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy funkčních zkoušek a ujistěte se, že jim rozumíte.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Funkční zkoušky slouží k odhalení případných poruch ještě před zahájením provozu stroje. Pracovník obsluhy musí postupovat podle pokynů, které jsou rozepsány do jednotlivých kroků, a přezkoušet všechny funkce stroje.

Nikdy nepoužívejte stroj, který vykazuje funkční poruchu. Zjistíte-li funkční poruchu, musíte stroj označit visačkou a vyřadit z provozu. Opravy stroje smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik podle specifikací výrobce.

Po provedení oprav musí pracovník obsluhy opět provést kontrolu před zahájením provozu a funkční zkoušky a teprve potom uvést stroj do provozu.

1 Vyberte si zkušební plochu. Ta musí být rovná, pevná a bez překážek.

Na panelu pro ovládání ze země

2 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.

3 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

⊙ Výsledek: Majáček (je-li ve výbavě) by měl začít blikat.

4 Spusťte motor. Viz kapitola Pokyny k obsluze.

Zkouška nouzového zastavení

5 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení do vypnuté polohy.

⊙ Výsledek: Motor by se měl vypnout a všechny funkce by měly být deaktivovány.

6 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy a znovu spusťte motor.

Zkouška funkcí stroje

7 Nepoužívejte spínač aktivace funkcí. Postupně zkuste aktivovat pákový spínač jednotlivých funkcí výložníku a plošiny.



⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly být deaktivovány.

8 Přesuňte spínač aktivace funkcí na kteroukoli stranu a postupně aktivujte pákový spínač každé funkce výložníku a plošiny.

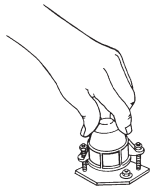
⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus). Během spouštění výložníku by měla fungovat zvuková signalizace klesání (je-li ve výbavě).

Zkouška snímače náklonu

9 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do zapnuté polohy. Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání z plošiny.

10 Otevřete kryt točnice na straně ovládání ze země a vyhledejte snímač náklonu.

11 Zatlačte jednu stranu snímače dolů.



⊙ Výsledek: Měla by se spustit zvuková signalizace uvnitř plošiny.

Zkouška pomocného ovládání

12 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země a vypněte motor.

13 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

14 Stiskněte a podržte vypínač pomocného napájení a zároveň postupně aktivujte pákový spínač každé funkce výložníku.



Poznámka: Abyste šetřili akumulátory, neprovádějte úplný cyklus jednotlivých funkcí.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku by měly fungovat.

FUNKČNÍ ZKOUŠKY

Na panelu pro ovládání z plošiny

Zkouška nouzového zastavení

15 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny a znovu spusťte motor.

16 Zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do vypnuté polohy.

⊙ Výsledek: Motor by se měl vypnout a všechny funkce by měly být deaktivovány.

17 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy a znovu nastartujte motor.

Zkouška klaksonu

18 Stiskněte tlačítko klaksonu.

⊙ Výsledek: Klakson by měl zatroubit.

Zkouška nožního spínače

19 Stiskněte červené tlačítko nouzového zastavení na plošině do vypnuté polohy.

20 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy, ale nestartujte motor.

21 Sešlápněte nožní spínač a pokuste se nastartovat motor pohybem startovacího pákového spínače na kteroukoli stranu.

⊙ Výsledek: Motor by se neměl spustit.

22 Nesešlapujte nožní spínač a nastartujte motor.

23 Nesešlapujte nožní spínač. Vyzkoušejte každou funkci stroje.

⊙ Výsledek: Funkce stroje by měly být deaktivovány.

Zkouška funkcí stroje

24 Sešlápněte nožní spínač.

25 Postupně aktivujte páku nebo pákový spínač každé funkce stroje.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a plošiny by měly fungovat v celém rozsahu (úplný cyklus).

Poznámka: Rychlost výložníku můžete ovládat pomocí regulátoru rychlosti pohybu výložníku. Regulátor rychlosti pohybu výložníku nemá vliv na funkce pojezdu a řízení.

Zkouška řízení

26 Sešlápněte nožní spínač.

27 Stiskněte kolébkový přepínač v horní části ovládací páky pojezdu ve směru označeném modrým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném modrými trojúhelníky na hnacím podvozku.

28 Stiskněte kolébkový přepínač ve směru označeném žlutým trojúhelníkem na ovládacím panelu.

⊙ Výsledek: Řiditelná kola by se měla natočit ve směru označeném žlutými trojúhelníky na hnacím podvozku.

Zkouška pojezdu a brzd

29 Sešlápněte nožní spínač.

30 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu ve směru označeném modrou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom vraťte páku do střední polohy.

⊙ Výsledek: Měl by se rozeznít výstražný zvukový signál pojezdu. Stroj by se měl rozjet ve směru označeném modrou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

31 Pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu ve směru označeném žlutou šipkou na ovládacím panelu, dokud se stroj nerozjede. Potom vraťte páku do střední polohy.

⊙ Výsledek: Měl by se rozeznít výstražný zvukový signál pojezdu. Stroj by se měl rozjet ve směru označeném žlutou šipkou na hnacím podvozku a poté by se měl náhle zastavit.

Poznámka: Brzdy musí být schopny udržet stroj v klidu na každém svahu, který je stroj schopen vyjet.

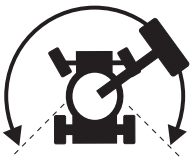
Zkouška aktivace pojezdu

32 Sešlápněte nožní spínač.

33 Zatáhněte hlavní výložník do složené polohy.

34 Otáčejte točnici, dokud se výložník nepřesune za jedno z neřiditelných kol.

⊙ Výsledek: Měla by se rozsvítit kontrolka aktivace pojezdu. Kontrolka by měla svítit, dokud bude výložník v libovolné poloze podle nákresu.



35 Přesuňte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

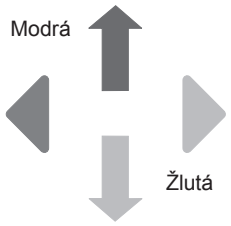
⊙ Výsledek: Funkce pojezdu by měla být deaktivována.

36 Držte a přesouvejte pákový spínač aktivace pojezdu nahoru nebo dolů a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

⊙ Výsledek: Pojezd by měl fungovat.

Poznámka: Je-li použit systém aktivace pojezdu, stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládací páky pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.



FUNKČNÍ ZKOUŠKY

Zkouška omezené rychlosti pojezdu

37 Sešlápněte nožní spínač.

38 Zvedněte hlavní výložník o 30 cm.

39 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým hlavním výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

40 Spusťte výložník do složené polohy.

41 Zvedněte pomocný výložník o 30 cm.

42 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu se zvednutým pomocným výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

43 Spusťte výložník do složené polohy.

44 Vysuňte hlavní výložník o 30 cm.

45 Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu do polohy maximální rychlosti.

⊙ Výsledek: Maximální dosažitelná rychlost pojezdu s vysunutým hlavním výložníkem nesmí překročit 30 cm/s.

Pokud rychlost pojezdu se zvednutým či vysunutým hlavním výložníkem nebo se zvednutým pomocným výložníkem překročí 30 cm/s, okamžitě označte stroj visačkou a vyřaďte z provozu.

Zkouška pomocného ovládání

46 Vypněte motor.

47 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

48 Sešlápněte nožní spínač.

49 Stiskněte a podržte vypínač pomocného napájení a zároveň postupně aktivujte pákový spínač nebo ovládací páku každé funkce stroje.

Poznámka: Abyste šetřili akumulátory, neprovádějte úplný cyklus jednotlivých funkcí.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku a řízení by měly fungovat. Funkce pojezdu by měla být při pomocném napájení deaktivována.

Zkouška výběru zvedání/pojezdu (je-li ve výbavě)

50 Sešlápněte nožní spínač.

51 Přesuňte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu a aktivujte pákový spínač funkce výložníku.

⊙ Výsledek: Všechny funkce výložníku by měly být deaktivovány. Stroj se bude pohybovat ve směru označeném na ovládacím panelu.

Kontrola pracoviště



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

Než přejdete k další kapitole, seznamte se s postupy kontroly pracoviště a ujistěte se, že jim rozumíte.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kontrola pracoviště napomáhá pracovníkovi obsluhy posoudit, zda je pracoviště vhodné pro bezpečný provoz stroje. Tuto kontrolu musí pracovník obsluhy provést ještě před přemístěním stroje na pracoviště.

Je povinností pracovníka obsluhy rozpoznat všechna nebezpečí na pracovišti, zapamatovat si je a během jízdy, přípravy a provozu stroje si na ně dávat pozor a vyhýbat se jim.

Kontrola pracoviště

Vyhýbejte se následujícím nebezpečným situacím:

- srázy nebo výkopy,
- hrboly, překážky nebo stavební odpad na zemi,
- svahy,
- nestabilní nebo kluzké povrchy,
- nadzemní překážky a vedení vysokého napětí,
- nebezpečná místa,
- nedostatečně pevný povrch z hlediska únosnosti veškerých zatížení vyvolaných strojem,
- vítr a nepříznivé povětrnostní podmínky,
- přítomnost nepovolaných osob,
- další potenciálně nebezpečné situace.

Pokyny k obsluze



Neuvádějte stroj do provozu, dokud neprovedete následující:

☑ Seznamte se s principy bezpečné obsluhy stroje uvedenými v tomto návodu k obsluze a dodržujte je.

1 Vyhýbejte se nebezpečným situacím.

2 Vždy proveďte kontrolu před zahájením provozu.

3 Před použitím stroje vždy proveďte funkční zkoušky.

4 Zkontrolujte pracoviště.

5 Používejte stroj pouze k účelu, pro který je určen.

Základy

Kapitola Pokyny k obsluze obsahuje pokyny pro obsluhu jednotlivých funkcí stroje. Pracovník obsluhy je povinen dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a seznamu povinností.

Používání stroje k jiným účelům, než je zvedání osob a potřebného nářadí a materiálů za účelem práce nad zemí, je nebezpečné a riskantní.

Tento stroj smí obsluhovat výhradně osoby k tomu vyškolené a oprávněné. Pokud se očekává, že stroj bude během jediné pracovní směny používat několik osob, všechny osoby musí být kvalifikovanými pracovníky obsluhy a od všech se čeká, že budou dodržovat veškerá pravidla bezpečnosti práce a pokyny uvedené v návodu k obsluze, bezpečnostní příručce a seznamu povinností. To znamená, že před použitím stroje musí každý nový pracovník obsluhy provést kontrolu před zahájením provozu, funkční zkoušky a kontrolu pracoviště.

Spouštění motoru

1 Otočte spínač s klíčkem na panelu pro ovládání ze země do požadované polohy.

2 Ujistěte se, že obě červená tlačítka nouzového zastavení na panelech pro ovládání ze země a z plošiny jsou vytažena do zapnuté polohy.

3 Benzinové/LPG modely: Vyberte typ paliva přepnutím spínače výběru paliva do požadované polohy.

4 Přesuňte startovací pákový spínač na kteroukoli stranu. Pokud se motor nenastartuje nebo zhasne, prodleva opakované ho spouštění deaktivuje na dobu 3 sekund startovací spínač.



Pokud se motor nerozběhne do 15 sekund po aktivaci spouštěče, zjistěte příčinu a opravte případnou funkční poruchu. Před opětovným pokusem o nastartování počkejte 60 sekund.

Všechny modely: V extrémně chladných provozních podmínkách (-6 °C a méně) zahřívejte motor po dobu 5 minut před zahájením provozu, abyste předešli poškození hydraulického systému.

Benzinové/LPG modely: V extrémně chladných provozních podmínkách (-6 °C a méně) stroj startujte na benzin a potom jej můžete přepnout na LPG.

Nouzové zastavení

Chcete-li zastavit všechny funkce stroje a vypnout motor, zatlačte červené tlačítko nouzového zastavení na panelu ovládání ze země nebo z plošiny do vypnuté polohy.

Pokud po stisknutí červeného tlačítka nouzového zastavení nepřestanou pracovat všechny funkce, zajistěte potřebné opravy.

Ovládání ze země má vyšší prioritu než červené tlačítko nouzového zastavení na plošině.

Pomocné ovládání

Záložní napájení se používá, pokud selže primární zdroj napájení (motor).

1 Otočte spínač s klíčem do polohy pro ovládání ze země nebo z plošiny.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

3 Při obsluze pomocného ovládání z plošiny sešlápněte nožní spínač.

4 Stiskněte a podržte vypínač pomocného napájení a zároveň aktivujte požadovanou funkci.



Funkce pojezdu nebude s pomocným napájením fungovat.

Obsluha ze země

1 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání ze země.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení do zapnuté polohy.

3 Benzinové/LPG modely: Vyberte typ paliva přepnutím spínače výběru paliva do požadované polohy.

4 Nastartujte motor.

Nastavení polohy plošiny

1 Přesuňte spínač aktivace funkcí na kteroukoli stranu.



2 Přesuňte příslušný pákový spínač podle značek na ovládacím panelu.

Ze země nelze ovládat funkce pojezdu a řízení.

POKYNY K OBSLUZE

Obsluha z plošiny

1 Otočte spínač s klíčkem do polohy pro ovládání z plošiny.

2 Vytáhněte červené tlačítko nouzového zastavení na obou panelech do zapnuté polohy.

3 Benzinové/LPG modely: Vyberte typ paliva přepnutím spínače výběru paliva do požadované polohy.

4 Spusťte motor. Při spouštění motoru nesešlapujte nožní spínač.

Nastavení polohy plošiny

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Pomalu přesuňte příslušnou páku nebo pákový spínač podle značek na ovládacím panelu.

Stroje vybavené funkcí vypnutí vyrovnání plošiny do vodorovné polohy: Pákový spínač vyrovnání plošiny do vodorovné polohy nebude fungovat, když bude hlavní výložník zvednutý nad koncový spínač rychlosti pojezdu.

Řízení

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Pomocí kolébkového přepínače umístěného v horní části ovládací páky pojezdu natáčejte řiditelná kola.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových trojúhelníků na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

Pojezd

1 Sešlápněte nožní spínač.

2 Zvýšení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem od střední polohy.

Snížení rychlosti: Pomalu přesuňte ovládací páku pojezdu směrem do střední polohy.

Zastavení: Vraťte ovládací páku pojezdu do střední polohy nebo uvolněte nožní spínač.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šip na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

Je-li zvednutý některý z výložníků nebo je-li vysunutý hlavní výložník, je rychlost pojezdu omezena.

Jízda na svahu

Určete maximální sklon pro jízdu do svahu, se svahu nebo po vrstevnici pro daný typ stroje a zjistěte skutečný sklon svahu.



Maximální sklon svahu, protizávaží nahoře (stoupavost):
2WD: 37 % (20 °)
4WD: 45 % (24 °)



Maximální sklon svahu, protizávaží dole:
2WD: 20 % (11 °)
4WD: 40 % (22 °)



Maximální boční náklon:
25 % (14 °)

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí. Termín stoupavost platí pouze pro uspořádání s protizávažím nahoře (směrem k vrcholu svahu).

Ujistěte se, zda je výložník pod vodorovnou polohou a zda je plošina mezi neřiditelnými koly.

Přesuňte volič rychlosti pojezdu do polohy označené symbolem stroje na svahu.

Stanovení sklonu svahu:

Sklon svahu můžete změřit buď digitálním svahoměrem NEBO pomocí následujícího postupu.

Budete potřebovat:

zednickou vodováhu

rovnou dřevěnou desku dlouhou alespoň 1 m

měřicí pásmo

Dřevěnou desku položte na svah.

U spodního okraje desky přiložte na desku vodováhu. Zvedejte desku, dokud nebude ve vodorovné poloze.

Držte desku ve vodorovné poloze a změřte vzdálenost mezi spodním okrajem desky a zemí.

Vydělte naměřenou vzdálenost (převýšení) délkou desky (základnou pravoúhlého trojúhelníka) a výsledek vynásobte číslem 100.

Příklad:



Délka desky = 3,6 m

Základna = 3,6 m

Převýšení = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = sklon 8,3 %

Pokud sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu, se svahu nebo po vrstevnici, musí stroj překonat svah s použitím navijáku nebo přepravního vozidla. Viz kapitola Pokyny k přepravě a zvedání.

POKYNY K OBSLUZE

Aktivace pojezdu



Svítí-li tato kontrolka, znamená to, že se výložník dostal za jedno z neřiditelných kol a funkce pojezdu byla proto vyřazena.

Chcete-li pojíždět, přesuňte spínač aktivace pojezdu na kteroukoli stranu a pomalu přesouvejte ovládací páku pojezdu mimo střední polohu.

Pamatujte, že stroj může pojíždět opačným směrem vzhledem k pohybu ovládacích prvků pojezdu a řízení.

Směr jízdy stroje určujte podle barevně označených směrových šipek na ovládacím panelu v plošině a hnacím podvozku.

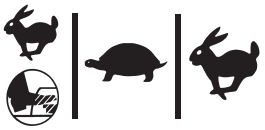
Volba rychlosti pojezdu



- Symbol stroje na svahu: Malý provozní rozsah na svahu
- Symbol stroje na rovném povrchu: Velký provozní rozsah umožňující maximální rychlost pohonu

Volba volnoběžných otáček motoru (ot./min)

Zvolte volnoběžné otáčky motoru (ot./min.) pomocí symbolů na ovládacím panelu.



- Symbol králíka a nožního spínače: vysoké otáčky volnoběhu aktivované nožním spínačem
- Symbol želvy: nízké otáčky volnoběhu
- Symbol králíka: vysoké otáčky volnoběhu

Generátor (je-li ve výbavě)

Generátor spusťte přepnutím pákového spínače generátoru do zapnuté polohy.

Připojte elektrický nástroj do zásuvky s přerušovačem obvodu (GFCI) na plošině.

Generátor vypněte přepnutím pákového spínače generátoru do vypnuté polohy.

Poznámka: Funkce stroje nebudou aktivovány, pokud generátor běží a nožní spínač není sešlápnut. Je-li nožní spínač sešlápnut, generátor se vypne a funkce stroje budou aktivovány.

Kontrolka přetížení plošiny (je-li ve výbavě)



Tato kontrolka bliká, je-li plošina přetížená. Současně budou deaktivovány všechny funkce.

Snižujte zatížení plošiny, dokud kontrolka nezhasne.

Kontrolka náklonu stroje (je-li ve výbavě)



Tato kontrolka svítí, pokud stroj není ve vodorovné poloze. Současně bude znít zvuková signalizace náklonu. Přemístěte stroj na pevný a rovný povrch.

Ochrana proti pádu

Při obsluze tohoto stroje musíte používat osobní ochranné pomůcky proti pádu.

Všechny tyto pomůcky musí splňovat požadavky příslušných zákonů a předpisů a musí být kontrolovány a používány ve shodě s návodem výrobce.

Vždy po ukončení práce

1 Vyberte bezpečné místo pro zaparkování – pevný a rovný povrch bez výskytu překážek, mimo dopravní ruch.

2 Zatáhněte a spusťte výložník do složené polohy.

3 Otočte točnici tak, aby se výložník nacházel mezi neřiditelnými koly.

4 Otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček, abyste zabránili neoprávněnému použití stroje.

5 Zajistěte kola pomocí klínů.

Štítky

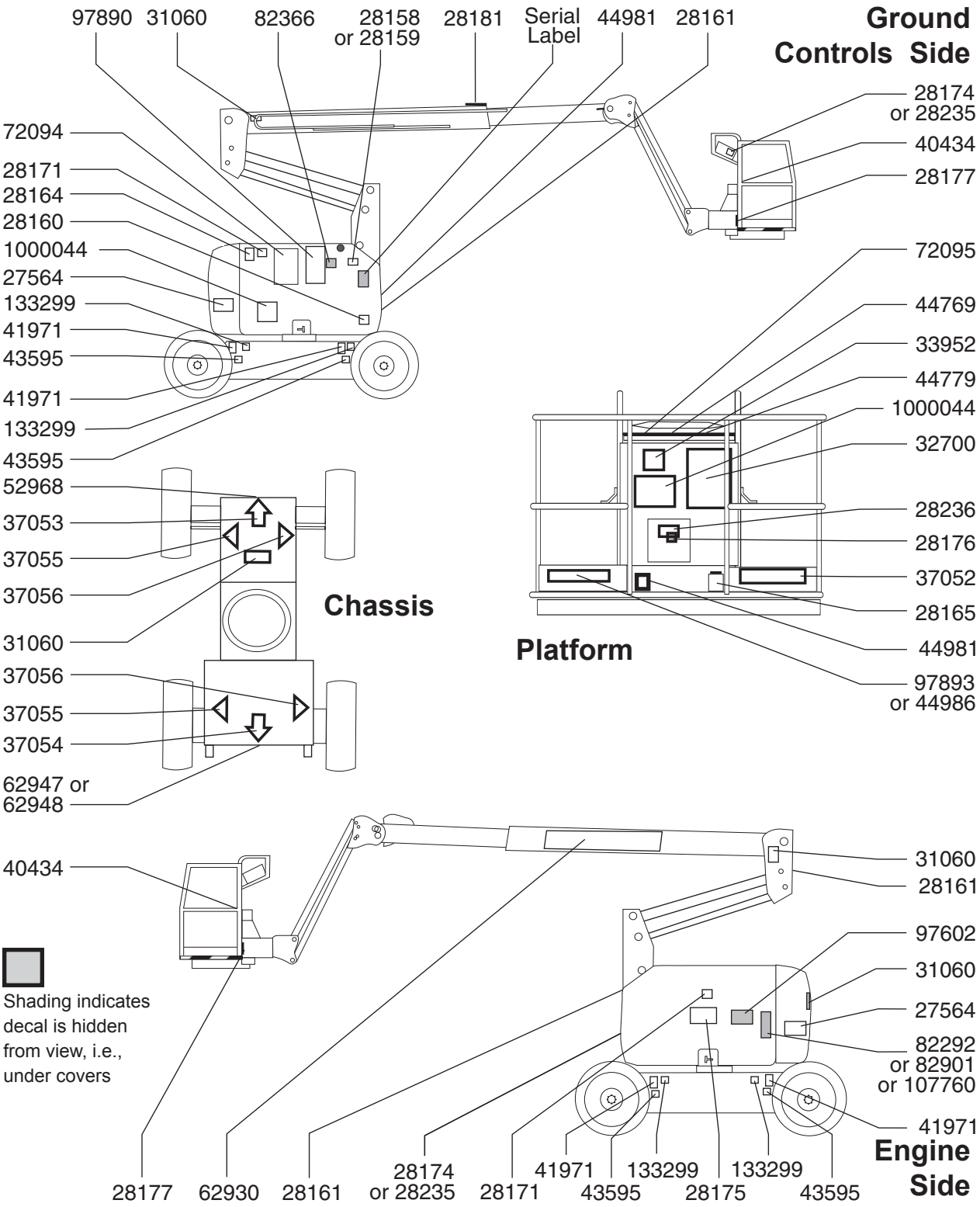
Kontrola štítků se slovním popisem

Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Part No.	Decal Description	Quantity
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28158	Label - Unleaded	1
28159	Label - Diesel	1
28160	Label - LPG	1
28161	Danger - Crushing Hazard	3
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28165	Notice - Foot Switch	1
28171	Label - No Smoking	2
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28177	Warning - Platform Rotate	2
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
31060	Danger - Tip-over Hazard, Interlock	4
33952	Danger - Tilt-Alarm	1
37052	Notice - Maximum Load, 500 lbs / 227 kg	1
37053	Arrow - Blue	1
37054	Arrow - Yellow	1
37055	Triangle - Blue	2
37056	Triangle - Yellow	2

Part No.	Decal Description	Quantity
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
41971	Notice - Tire Pressure	4
43595	Danger - Tip Over Hazard, Do Not Use Air Filled Tires (Australia only)	4
44779	Notice - Generator (option)	1
44981	Label - Air Line to Platform	2
44986	Notice - Max Manual Force, 90 lbs / 400 N	1
52968	Cosmetic - Genie Boom	1
62930	Cosmetic - Genie Z-34/22	1
62947	Cosmetic - IC Power 4 x 2	1
62948	Cosmetic - IC Power 4 x 4	1
72094	Ground Control Panel	1
72095	Platform Control Panel	1
82292	Notice - Kubota DF-750 Engine Specs	1
82366	Label - Chevron Rykon	1
82901	Notice - Perkins Diesel Engine Specs	1
97602	Warning - Explosion Hazard	1
97890	Danger - Safety Rules	2
97893	Notice - Max Side Force, 150 lbs / 667 N	1
107760	Notice - Kubota Diesel Tier II Engine Specs	1
133299	Label - Wheel Load	4
1000044	Notice - Operating Instructions	2

ŠTÍTKY


97890
31060
82366
28158
or 28159
28181
Serial
Label
44981
28161
Ground
Controls Side
28174
or 28235
40434
28177
72094
28171
28164
28160
1000044
27564
133299
41971
43595
41971
133299
43595
72095
44769
33952
44779
1000044
32700
28236
28176
37052
28165
44981
97893
or 44986
Platform
52968
37053
37055
37056
31060
37056
37055
37054
62947 or
62948
Chassis
40434
31060
28161
97602
31060
27564
82292
or 82901
or 107760
41971
Engine
Side
28177
62930
28161
28174
or 28235
28171
41971
43595
133299
28175
133299
43595
Shading indicates
decal is hidden
from view, i.e.,
under covers

ŠTÍTKY

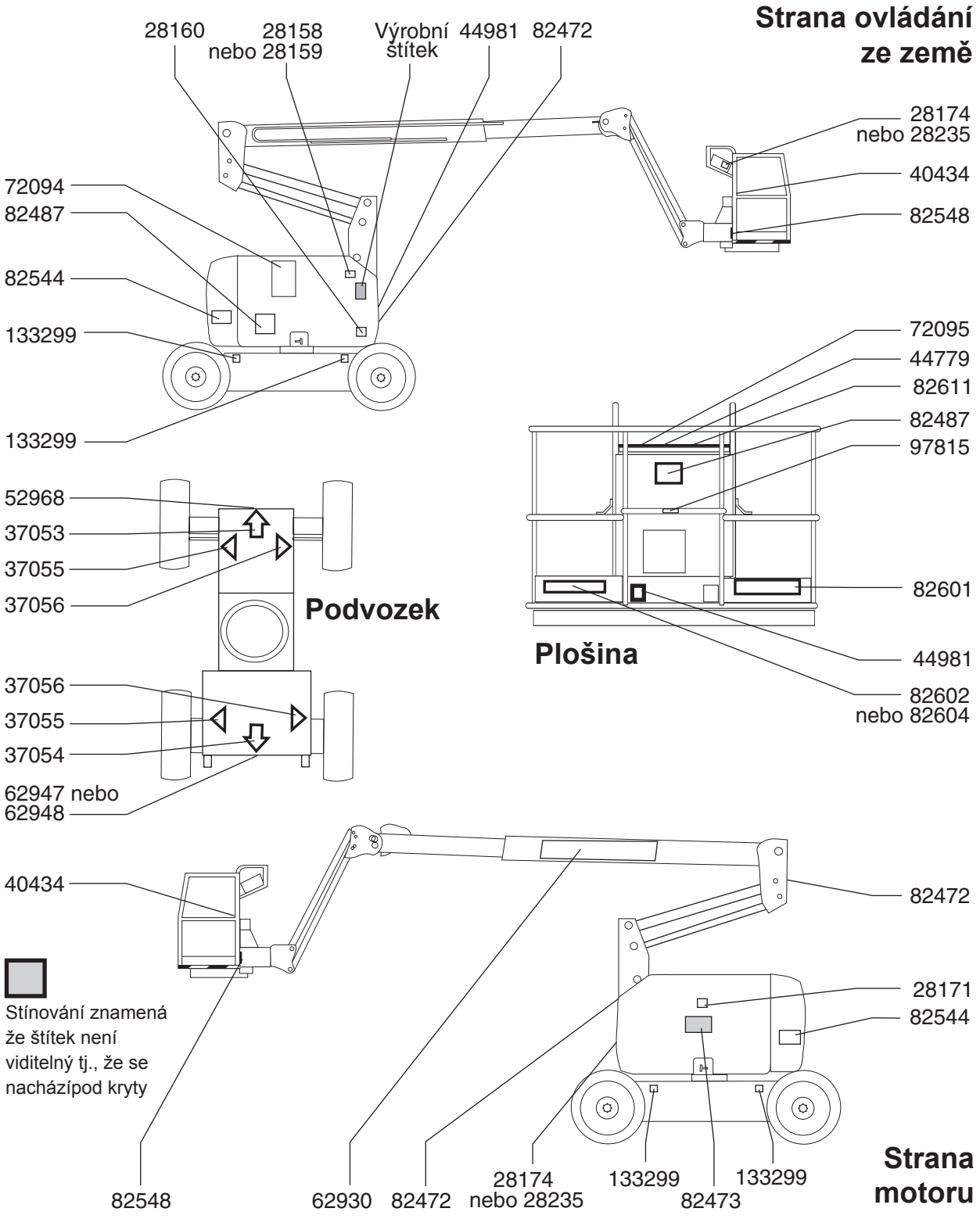
Kontrola štítků se symboly

Zjistěte, zda štítky na stroji obsahují slovní popis nebo symboly. Vhodným postupem zkontrolujte, zda jsou všechny štítky na svém místě a čitelné.

Č. dílu	Popis štítku	Počet
28158	Štítek – Bezolovnatý benzin	1
28159	Štítek – Nafta	1
28160	Štítek – LPG	1
28171	Štítek – Kouření zakázáno	2
28174	Štítek – Napájení plošiny, 230 V	2
28235	Štítek – Napájení plošiny, 115 V	2
37053	Šipka – Modrá	1
37054	Šipka – Žlutá	1
37055	Trojúhelník – Modrý	2
37056	Trojúhelník – Žlutý	2
40434	Štítek – Ukotvení bezpečnostního lana	2
44779	Štítek – Generátor (volitelná možnost)	1
44981	Štítek – Vzduchové vedení k plošině	2
52968	Ozdoba – Genie Boom	1
62930	Ozdoba – Genie Z-34/22	1
62947	Ozdoba – IC Power 4 x 2	1
62948	Ozdoba – IC Power 4 x 4	1

Č. dílu	Popis štítku	Počet
72094	Panel pro ovládání ze země	1
72095	Panel pro ovládání z plošiny	1
82472	Varování – Nebezpečí sevření	3
82473	Pozor – Přístup do motorového prostoru	1
82487	Štítek – Pokyny k obsluze	2
82544	Nebezpečí – Nebezpečí úrazu elektrickým proudem	2
82548	Varování – Otáčení plošiny	2
82601	Nebezpečí – Nosnost, 227 kg	1
82602	Nebezpečí – Max. boční síla, 667 N	1
82604	Nebezpečí – Maximální ruční síla, 400 N	1
82611	Štítek – Aktivace pojezdu	1
97815	Štítek – Spusťte střední zábradelní příčku	1
133299	Štítek – Zatížení kol	4

ŠTÍTKY


Strana ovládání ze země
28160
28158 nebo 28159
Výrobní štítek
44981
82472
28174 nebo 28235
40434
82548
72094
82487
82544
133299
133299
72095
44779
82611
82487
97815
82601
44981
82602 nebo 82604
Plošina
52968
37053
37055
37056
Podvozek
37056
37055
37054
62947 nebo 62948
40434
82472
28171
82544
Stínování znamená že štítek není viditelný tj., že se nacházípod kryty
82548
62930
82472
28174 nebo 28235
133299
82473
133299
Strana motoru

Pokyny k přepravě a zvedání

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Zaparkujte přepravní vozidlo na rovném povrchu.
- ☑ Zajistěte přepravní vozidlo, aby se během nakládání stroje nemohlo rozjet.
- ☑ Ujistěte se, zda jsou nosnost, ložná plocha vozidla a řetězy nebo pásy dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.
- ☑ Dříve než stroj odbrzdíte, musí stát na rovném povrchu nebo musí být zajištěn proti pohybu.
- ☑ Nenajíždějte na svah, jehož sklon překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu nebo hodnotu náklonu. Viz odstavec Jízda na svahu v kapitole Pokyny k obsluze.
- ☑ Pokud sklon ložné plochy přepravního vozidla překračuje maximální hodnotu pro jízdu do svahu nebo se svahu, musíte stroj nakládat a vykládat pomocí navijáku – viz níže uvedený postup.

Uspořádání s volnými koly pro použití navijáku

1 Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

2 Obraťte víka hnacích nábojů (viz nákres níže) a uvolněte tak brzdy neřiditelných kol.

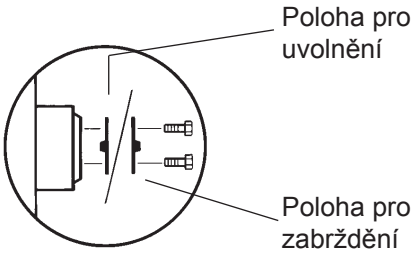
3 Ujistěte se, že je lano navijáku řádně uvázáno k upevňovacím bodům hnacího podvozku a že se v dráze nevyskytují překážky.

Po naložení stroje:

1 Zajistěte kola pomocí klínů, abyste zabránili rozjetí stroje.

2 Obraťte víka hnacích nábojů (viz nákres níže) a zabrzděte tak brzdy neřiditelných kol.

Vlečení plošin Genie Z-34/22 se nedoporučuje. Pokud je přesto nutné stroj vléci, nepřekračujte rychlost 3,2 km/h.



Upevnění stroje k přepravnímu vozidlu

Před zahájením přepravy vždy zajistěte kola stroje pomocí klínů.

Před zahájením přepravy otočte spínač s klíčkem do vypnuté polohy a vyjměte klíček.

Zkontrolujte celý stroj a ověřte, zda se někde nenacházejí volné nebo neupevněné předměty.

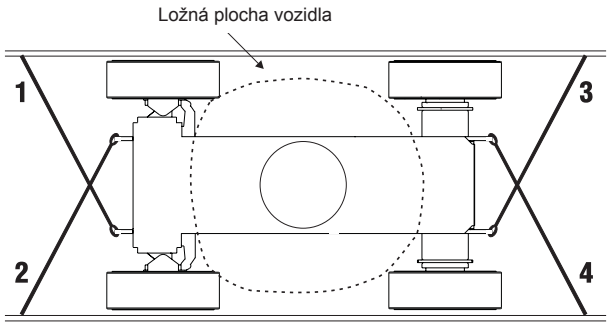
Upevnění podvozku

Pro upevnění stroje k ložné ploše přepravního vozidla použijte upevňovací body na hnacím podvozku.

Použijte dostatečně dimenzované řetězy nebo pásy.

Použijte minimálně 4 řetězy.

Upravte úvazy tak, abyste zabránili poškození řetězů.

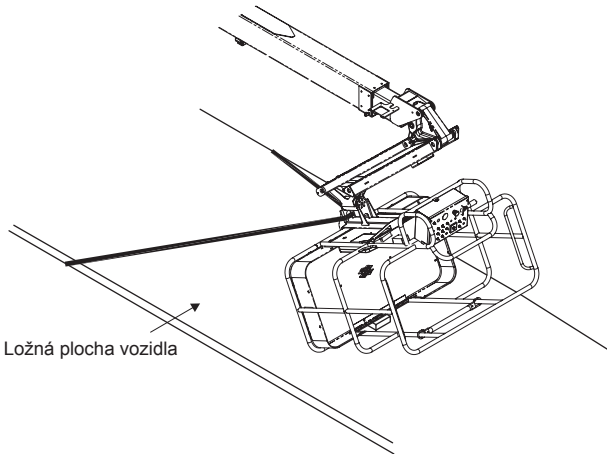


Upevnění plošiny

Ujistěte se, zda je kyvné rameno s plošinou ve složené poloze.

Na straně vstupu do plošiny položte pod okraj plošiny hranol.

Upevněte plošinu pomocí nylonového pásu uchyceného kolem držáku plošiny v blízkosti otáčecího ústrojí (viz nákres níže). Při upevňování úseku výložníku nepoužívejte nadměrnou sílu.



POKYNY K PŘEPRAVĚ A ZVEDÁNÍ

Dodržujte následující pokyny:

- ☑ Zavěšování a zvedání stroje smí provádět pouze kvalifikovaný pracovník.
- ☑ Ujistěte se, že nosnost jeřábu, ložné plochy a pásy nebo lana jsou dostatečně dimenzovány podle hmotnosti stroje. Hmotnost stroje je uvedena na výrobním štítku.

Pokyny ke zvedání

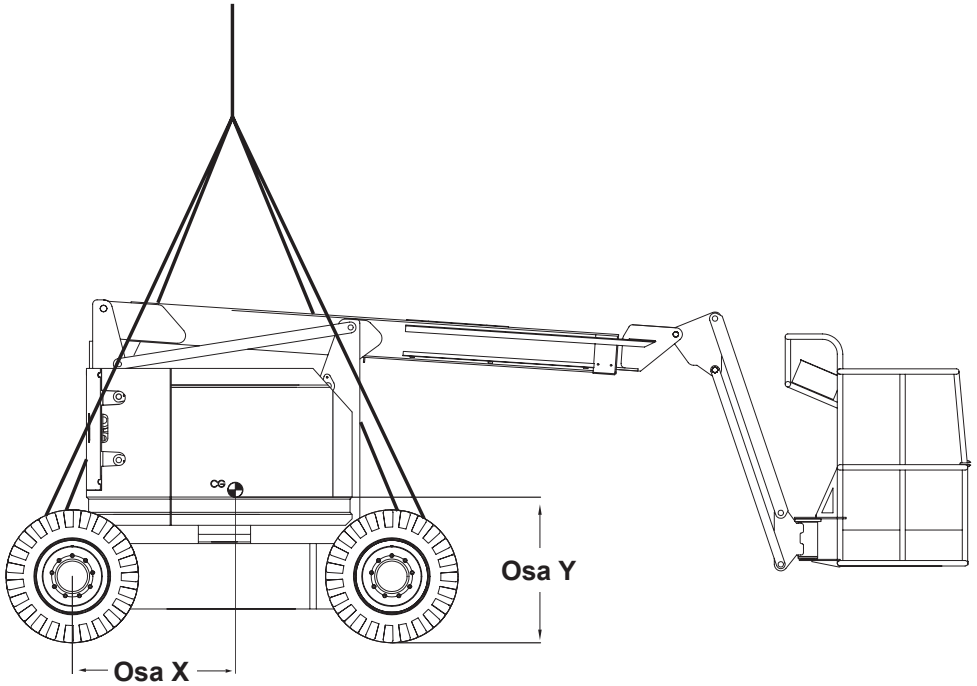
Zcela spusťte a zatáhněte výložník. Zcela spusťte kyvné rameno plošiny. Vyjměte ze stroje všechny volné předměty.

Pomocí tabulky a nákresu na této straně určete těžiště stroje.

Upevňujte závěsy pouze k určeným zvedacím bodům na stroji. Na podvozku se nacházejí čtyři zvedací body.

Upravte závěsy tak, abyste zabránili poškození stroje a zároveň stroj udrželi ve vodorovné poloze.

Osa X	91,3 cm
Osa Y	84,7 cm



Technické údaje

Z-34/22 2WD Industrial	
Maximální pracovní výška	12,5 m
Maximální výška plošiny	10,5 m
Maximální výška v zatažené poloze	2 m
Maximální vodorovný dosah	6,8 m
Šířka	1,7 m
Délka v zatažené poloze	5,6 m
Maximální nosnost plošiny	227 kg
Maximální rychlost větru	12,5 m/s
Rozvor	1,9 m
Vnější poloměr zatáčení	4 m
Vnitřní poloměr zatáčení	1,8 m
Světlá výška	15 cm
Rozsah otáčení točnice (stupně)	355 °
Přesah točnice	0
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	automatické
Rozsah otáčení plošiny (stupně)	180 °
Ovládací prvky	12 V stejnosměr. proporcionální
Rozměry plošiny (délka x šířka)	1,4 m x 76 cm
Pohon	Motor Kubota G/LPG 24,5 hp NEBO Kubota Diesel 26 hp
Obsah palivové nádrže	35,2 litrů
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	standardní
Maximální hydraulický tlak (funkce výložníku)	220,7 bar
Napětí elektrické soustavy	12 V
Rozměr pneumatik (ANSI) Průmyslové Hrubé terénní	 9-14,5 10-16,5 NHS
Rozměry pneumatic (CE a Austrálie) Pouze plněné pěnou	 9-14,5
Hmotnost (Hmotnost stroje se může lišit v závislosti na konfiguraci doplňků)	Viz výrobní štítek
Hladina hluku přenášeného vzduchem Maximální hladina hluku v běžných provozních podmínkách (vážená křivka A)	80 dB

Maximální rychlost pojezdu	
Výložník ve složené poloze	6,4 km/h 12,2 m/6,8 s
Výložník ve zvednuté nebo vysunuté poloze	1,0 km/h 12,2 m/40 s

Maximální sklon svahu, zatažená poloha, 2WD		
Protizávaží nahoře	37 %	20 °
Protizávaží dole	20 %	11 °
Boční náklon	25 %	14 °

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou adhezí.

Informace o rozložení zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	2404 kg
Plošný tlak pneumatik (na pneumatiku)	7,03 kg/cm^2 689 kPa
Tlak na zabranou plochu	10,58 kPa 1079 kg/m^2

Poznámka: Údaje o plošném zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.

Společnost Genie se snaží o neustálé zdokonalování svých výrobků. Technické údaje výrobků podléhají změnám bez předchozího upozornění a nejsou závazné.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Z-34/22 2WD a 4WD RT	
Maximální pracovní výška	12,6 m
Maximální výška plošiny	10,6 m
Maximální výška v zatažené poloze	2 m
Maximální vodorovný dosah	6,8 m
Šířka	1,8 m
Délka v zatažené poloze	5,7 m
Maximální nosnost plošiny	227 kg
Maximální rychlost větru	12,5 m/s
Rozvor	1,9 m
Vnější poloměr zatáčení	4,1 m
Vnitřní poloměr zatáčení	1,8 m
Světlá výška	16,5 cm
Rozsah otáčení točnice (stupně)	355 °
Přesah točnice	0
Vyrovnávání plošiny do vodorovné polohy	automatické
Rozsah otáčení plošiny (stupně)	180 °
Ovládací prvky	12 V stejnosměr. proporcionální
Rozměry plošiny (délka x šířka)	1,4 m x 76 cm
Pohon	Motor Kubota G/LPG 24,5 hp NEBO Kubota Diesel 26 hp
Obsah palivové nádrže	35,2 litrů
Elektrická zásuvka (střídavé napětí) v plošině	standardní
Maximální hydraulický tlak (funkce výložníku)	220,7 bar
Napětí elektrické soustavy	12 V

Rozměr pneumatik (ANSI)	
Průmyslové	9-14,5
Hrubé terénní	10-16,5 NHS
Rozměry pneumatic (CE a Austrálie)	
Pouze plněné pěnou	9-14,5
Hmotnost (Hmotnost stroje se liší v závislosti na uspořádání volitelného příslušenství)	Viz výrobní štítek
Hladina hluku přenášeného vzduchem Maximální hladina hluku v běžných provozních podmínkách (vážená křivka A)	80 dB

Maximální rychlost pojezdu	
Výložník ve složené poloze	5,6 km/h 12,2/7,8 s
Výložník zvednutý nebo vysunutý Modely s pohonem 2WD a 4WD	 1,0 km/h 12,2 m/40 s

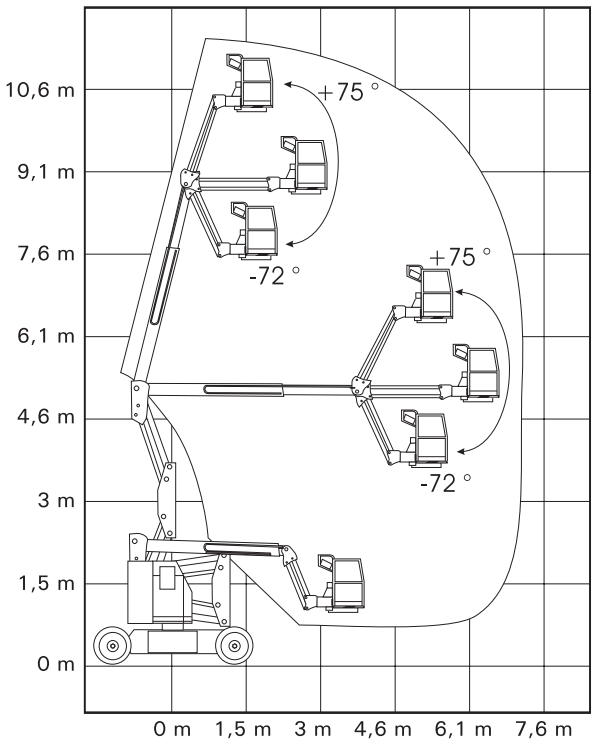
Maximální sklon svahu, zatažená poloha, 4WD		
Protizávaží nahoře	45 %	24 °
Protizávaží dole	40 %	22 °
Boční náklon	25 %	14 °

Poznámka: Maximální sklon svahu závisí na stavu terénu a je podmíněn dostatečnou.

Informace o rozložení zatížení	
Maximální zatížení pneumatik	2404 kg
Plošný tlak pneumatik (na pneumatiku)	3,16 kg/cm^2 310 kPa
Tlak na zabranou plochu	10,58 kPa 1079 kg/m^2

Poznámka: Údaje o plošném zatížení jsou pouze přibližné a neberou v úvahu různé konfigurace doplňků. Používejte je výhradně s odpovídajícími bezpečnostními koeficienty.

Rozsah pohybu



Genie North America
Telefon 425.881.1800
Bezplatně USA a Kanada
800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefon +61 7 3375 1660
Fax +61 7 3375 1002

Genie Scandinavia
Telefon +46 31 575100
Fax +46 31 579020

Genie China
Telefon +86 21 53852570
Fax +86 21 53852569

Genie France
Telefon +33 (0)2 37 26 09 99
Fax +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Malaysia
Telefon +65 98 480 775
Fax +65 67 533 544

Genie Iberica
Telefon +34 93 579 5042
Fax +34 93 579 5059

Genie Japan
Telefon +81 3 3453 6082
Fax +81 3 3453 6083

Genie Germany
Telefon +49 (0)4202 88520
Fax +49 (0)4202 8852-20

Genie Korea
Telefon +82 25 587 267
Fax +82 25 583 910

Genie U.K.
Telefon +44 (0)1476 584333
Fax +44 (0)1476 584334

Genie Brasil
Telefon +55 11 41 665 755
Fax +55 11 41 665 754

Genie Mexico City
Telefon +52 55 5666 5242
Fax +52 55 5666 3241

Genie Holland
Telefon +31 183 581 102
Fax +31 183 581 566

Distributor :